REGULATION (EEC) No 516/75 OF THE COMMISSION

of 28 February 1975

opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as aid for the Republic of Rwanda

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC [1] of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75 [2];

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1693/72 [3] of 3 August 1972 establishing the criteria for the mobilization of cereals to be used as food aid, and in particular Article 6 thereof;

Whereas on 21 March 1974, the Council of the European Communities declared by way of Community action it proposed to grant to the Republic of Rwanda the equivalent of 1 500 metric tons of common wheat, in the form of flour, i.e. 993 metric tons of common wheat flour, under its 1973/74 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 1693/72 the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas the proposed invitation to tender should be for supply of the products delivered unloaded to Ruhengeri;

Whereas the contract should be awarded to the tenderer who makes the best offer;

Whereas it must be made clear who is to bear any costs which arise in the event that for reasons of *force majeure* the operation in question is not completed within the time stipulated;

Whereas provision should be made for security to be given to guarantee fulfilment of obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender for the supply of goods to the Republic of Rwanda;

Whereas the Belgian intervention agency should be made responsible for organizing the invitation to tender;

Whereas it is important that the Commission be informed without delay of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. An invitation to tender shall be issued in respect of the supply of 993 metric tons of common wheat flour to the Republic of Rwanda by way of Community food-aid action.

2. The tendering procedure shall take place in the Kingdom of Belgium and shall be in respect of two lots.

3. The goods shall be mobilized on the Community market.

4. Shipment shall be from any Community port.

5. The invitation to tender provided for in paragraph 1 is for supply of products delivered unloaded to Ruhengeri in new cotton sacks of a net capacity of 50 kilogrammes.

6. The following shall be printed on the sacks:

'Farine de froment — Don de la Communauté économique européenne.'

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 14 March 1975.

2. The closing date for submission of tenders shall be 14 March 1975 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

The contract shall be awarded to the tenderer who makes the most favourable offer.

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

---

(1) OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.
(2) OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.
(3) OJ No L 178, 5. 8. 1972, p. 3.

Article 4

1. The successful tenderer shall give security in an amount of 10 units of account per metric ton of goods; the purpose of such security is to guarantee performance of the operations specified in Articles 1 and 5. The security shall be forfeit if those operations are not carried out within the time stipulated, save as regards quantities not delivered for reasons of *force majeure.*

2. The security referred to in paragraph 1 may be given in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution which satisfies the criteria laid down by each Member State.

Article 5

1. The goods referred to in Article 1 which are to be supplied to the Republic of Rwanda must meet the following requirements:

common wheat flour:

— moisture content: 15 % maximum,
— acidity: 4 ml NaOH/n maximum per 100 g (calculated on the dry matter),
— ash content: 0·52 % maximum on the dry matter.

If the goods referred to in Article 1 do not meet the foregoing requirements they shall be rejected and the successful tenderer shall be owner thereof.

2. Tenders for supply to the Republic of Rwanda of the goods referred to in Article 1 must relate to products with the following characteristics:

common wheat flour:

— moisture content: 15 % maximum,
— acidity: 4 ml NaOH/n maximum per 100 g (calculated on the dry matter),
— ash content: 0·52 % maximum on the dry matter.

Article 6

1. The Belgian intervention agency shall be responsible for operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. On the other hand, if the successful tenderer is established in a Member State other than the one collecting the tenders, and if the product is dispatched through a frontier post of the Member State where the successful tenderer is established, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations relating to the tendering.

In this case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information:

(a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products;
(b) the date of departure of the vessels;
(c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided for to the Commission as soon as it is received.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission